

ARDESTO

ЕПІЛЯТОР
Інструкція з експлуатації

EPIILATOR
Instruction manual



LESH-Y305

Будь ласка, уважно і ретельно прочитайте інструкції з експлуатації перед тим, як користуватися пристроєм.

Наша продукція розроблена таким чином, щоб відповідати найвищим стандартам якості, функціональності та дизайну. Ми сподіваємося, що вам сподобається користуватися цим компактним епілятором.

Компактний епілятор створений для того, щоб зробити видалення небажаного волосся максимально ефективним. Ніжно і легко, наскільки це можливо. Його перевірена система епіляції видаляє волосся з корінням. Залишає шкіру гладкою на три тижні. Оскільки волосся, яке відростає, тонке і м'яке, не буде більше щетини.

УВАГА:

1. З гігієнічних причин не діліться цим приладом з іншими людьми.
2. Зберігайте прилад сухим. Тримайте прилад подалі від води або іншої рідини.
3. Цей прилад не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, якщо за ними не проводиться нагляд особою, відповідальною за їх безпеку. Як правило, ми рекомендуємо тримати прилад у недоступному для дітей місці.
4. При включенні прилад ніколи не повинен контактувати з волоссям на вашій голові, віями, стрічками тощо, щоб запобігти будь-якій небезпеці травмування, а також не допустити засмічення або пошкодження приладу.
5. Цей прилад оснащений вбудованим захисним джерелом низької напруги. Не замінюйте будь-яку його частину. В іншому випадку є ризик ураження електричним струмом.

ВАЖЛИВО

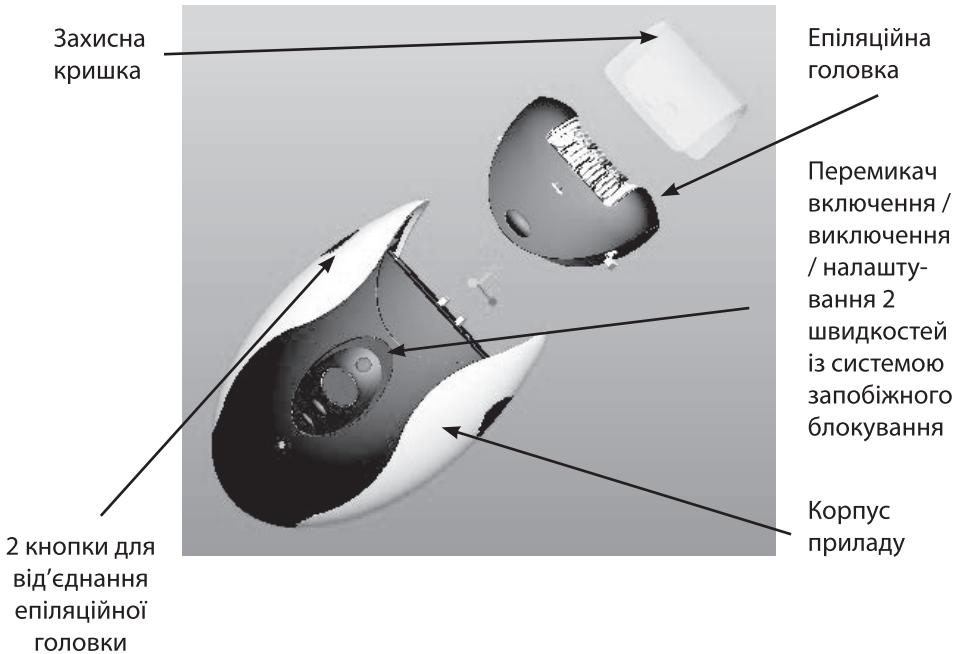
1. Використовуйте компактний епілятор лише для видалення волосся та дотримуйтесь вказівок цієї інструкції.
2. Не видаляйте волосся з ділянок з відкритими ранами, порізами, опіками, бородавками, родимками, сонячними опіками або варикозом.

3. Не використовуйте, якщо ви страждаєте від подразнення шкіри, шкірних інфекцій, таких як псоріаз або екзема на ногах.
4. Не використовуйте для видалення волосся з обличчя, голови, грудей, брів, вій або геніталій. Використовуйте компактний епілятор лише для видалення волосся з ніг, рук і пахв.

КОМПЛЕКТАЦІЯ:

1. Епілятор (корпус + епіляційна головка) - 1 шт.
2. Захисна кришка - 1 шт.
3. Адаптер живлення – 1 шт.
4. Щіточка для чищення – 1 шт.
5. Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон) – 1 шт.

ХАРАКТЕРИСТИКИ КОМПАКТНОГО ЕПІЛЯТОРА

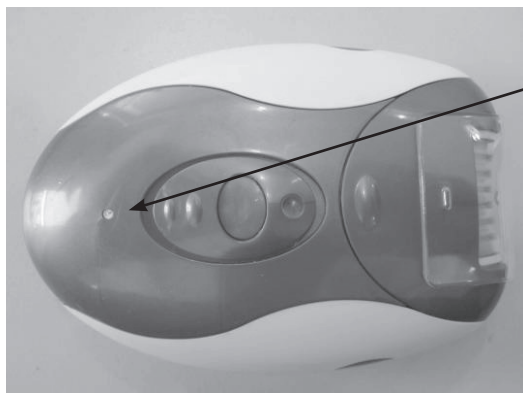


1. Працює від джерела постійного струму.
2. Змінна головка леза: епіляція (18 пінцетів).

3. Перемикач швидкості 0-1-2 із системою запобіжного блокування.
4. Параметри адаптера змінного струму:
Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 10 Вт.
Вихід: 4,5 В постійного струму, 1000 мА.



5. Акумуляторна батарея: літій-іонна, 3,7 В постійного струму, 700 мА·год.
6. Швидке заряджання протягом 80 хвилин. Час роботи: приблизно 40 хвилин при повністю зарядженій акумуляторній батареї.
7. Захист від перевантаження: коли пінцети головки леза примусово зупиняються пальцем, прилад вимкнеться автоматично.
8. Світлодіодний індикатор контролю заряду: червоний колір – процес заряджання та при розрядженій акумуляторній батареї; зелений колір – повний заряд при заряджанні та під час використання.



Під час використання
(колір індикатора зелений)



Під час заряджання або
низького рівня заряду
(колір індикатора
червоний)

9. Захисна кришка.
10. Щіточка для чищення.

ПОРАДИ ДЛЯ УСПІШНОЇ ДЕПІЛЯЦІЇ

А— Скрабування

Пілінг тіла, або ж скрабування – це процедура видалення ороговілого шару шкіри за допомогою спеціального скраба, який сприяє більш глибокому очищенню.

Скрабування – необхідний крок перед успішною епіляцією, здійснюється регулярно:

- Запобігає відростанню волосся під шкірою.
 - Видаляє відмерлі клітини та покращує текстуру шкіри.
 - Допомагає шкірі краще поглинати засоби по догляду за шкірою.
- Проведення скрабування один або два рази на тиждень допомагає підтримувати здорову і свіжу шкіру. Ми рекомендуємо здійснювати скрабування за день до видалення волосся. Скрабування дозволяє випрямити волосся, що допоможе в їхньому подальшому видаленні. Уникайте скрабування відразу після видалення волосся.

В— Видалення волосся

У вашому компактному пристрої є 18 пінцетів, які використовуються для видалення волосся. Для ідеальної ефективності рекомендуємо використовувати його на досить короткому волоссі (0,5 см).

Перш ніж видалити волосся, рекомендуємо прийняти теплий душ. Тепло допоможе розширити пори і тим самим полегшить видалення волосся. Для успішного видалення волосся. Важливо уважно придивитися, в якому напрямку росте волосся в тій області, де потрібно видалити волосся. При використанні потрібно переміщувати епілятор в напрямку, протилежному росту волосся. Якщо цього не зробити, це може призвести до того, що волосся просто підстригається або обламується, а потім відростає під шкірою.

Всі методи видалення волосся біля кореня можуть призвести до вrostання волосся і подразнення (наприклад, свербіж, дискомфорт і почервоніння шкіри) залежно від стану шкіри та волосся.

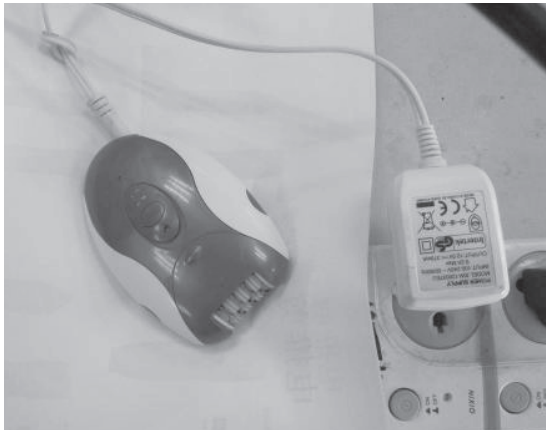
Це нормальна реакція і повинна швидко зникнути. Але вона може бути більш вираженою, коли ви видаляєте волосся біля кореня в перші кілька разів або якщо у вас чутлива шкіра.

Зарядження:

1. Підключіть пристрій.



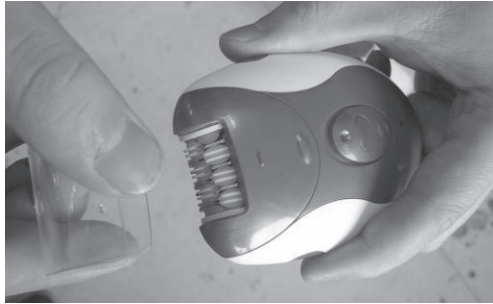
2. Повністю заряджайте пристрій протягом 80 хвилин.



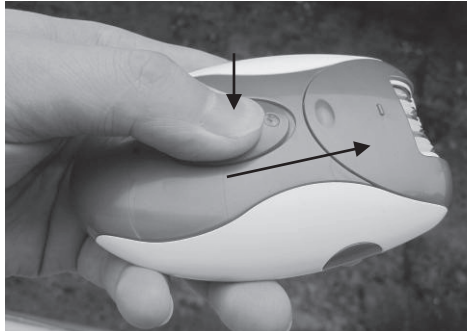
Видалення волосся з рук, ніг:

*Працює за допомогою прямого підключення до мережі, або від'єднайте пристрій від мережі після повного рівня заряду.

1. Спочатку зніміть захисну кришку.



2. Увімкніть пристрій і виберіть швидкість I або II (I: тонке волосся / II: грубе волосся).



3. Утримуйте пристрій під кутом 90 градусів до поверхні, де потрібно видалити волосся.



4. Завжди працюйте обома руками: обережно розтягніть шкіру однією рукою, переміщуючи пристрій іншою. Пристрій для видалення волосся рухайте лише проти напрямку росту вашого волосся. Не використовуйте кругові та зворотні рухи.
5. Повільно перемістіть пристрій для видалення волосся, при цьому злегка натискаючи вниз. Обережно, щоб не притискати прилад занадто сильно до шкіри; це може сповільнити епіляцію і бути менш ефективним.

Видалення волосся з пахв:

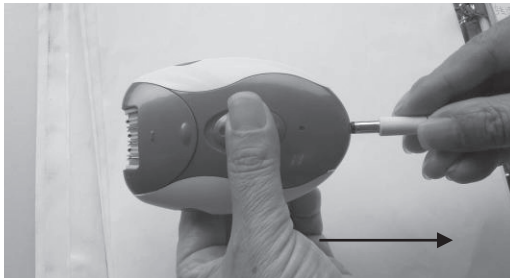
Якщо ваше волосся довге (довше 1 см), рекомендуємо стригти його ножицями перед тим, як скористатися пристроєм для видалення волосся, бажано встановити на швидкості I. Пересувайте прилад за допомогою руху вгору, а потім руху вперед.

С — зволоження

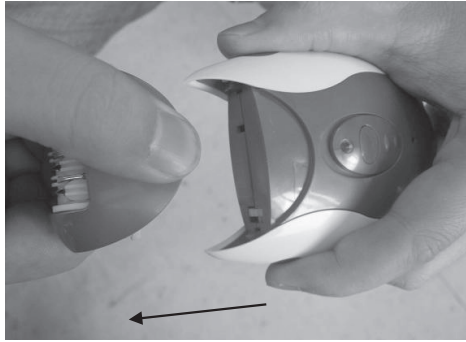
Після видалення волосся рекомендуємо використовувати зволожуючий лосьйон для пом'якшення шкіри. Нанесіть лосьйон, потім розтріть його за допомогою кругових рухів, щоб допомогти шкірі поглинути його.

ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Після використання епілятора натисніть кнопку системи запобіжного блокування та проведіть вниз перемикач включення (виключення / налаштування швидкості) для виключення епілятора.
2. Відключіть прилад від мережі.



3. Натисніть дві кнопки двома пальцями однієї руки, витягніть головку для епіляції іншою рукою.



4. Для очищення елементів з пінцетами використовуйте щіточку для чищення, змочену в спирті. Очистіть щіточкою пінцети із задньої сторони головки епілятора, повертаючи циліндр вручну. Ми рекомендуємо регулярно дезінфікувати головку спиртом. Ніколи не занурюйте прилад у воду. Якщо корпус приладу потрібно очистити, використовуйте тканину, змочену м'яким миючим засобом.



5. Після очищення приєднайте до приладу епіляційну головку, та захисну кришку.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

Це маркування вказує на те, що цей прилад не слід утилізувати з іншими побутовими відходами. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю чи здоров'ю людей від неконтрольованої утилізації відходів, відповідально переробляйте їх, щоб сприяти повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, будь ласка, використовуйте системи повернення та збору або зверніться до продавця, де продукт був придбаний. Він може взяти цей продукт для безпечної екологічної переробки.



PLEASE READ THE USE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND THOROUGHLY BEFORE USING THE APPLIANCE

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using compact hair remover. Your new compact hair remover. the result of advanced research.

Compact hair remover has been designed to make the removal of unwanted hair as efficient. Gentle and easy as possible. Its proven epilation system removes hair at the root. Leaving your skin smooth for three weeks. As the hair that re-grows is fine and soft, there will be no more stubble.

WARNING

1. For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.
2. Keep the appliances dry. Keep the appliance away from water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general we recommend that you keep the appliance out of reach of children.
4. When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
5. This appliance is provided with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.

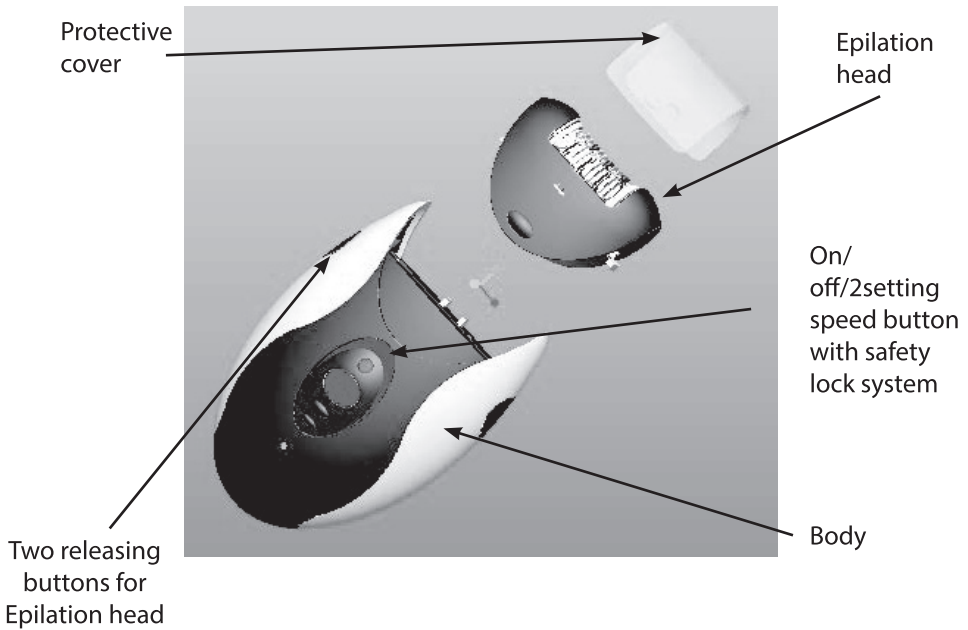
IMPORTANT

1. Only use compact hair remover for hair removal and following the instructions in this manual.
2. Do not remove hair from areas with open wounds, cuts, burns, warts, moles, sun burnt skin or varicose veins.
3. Do not use if you are suffering from a skin irritation, skin infections like psoriasis or eczema on the legs.
4. Do not use for removing hair from your face, head, chest, eyebrows, eyelashes or genitals. Only use compact hair remover to remove hair from your legs, arms and underarms.

THE SET EXCLUDES:

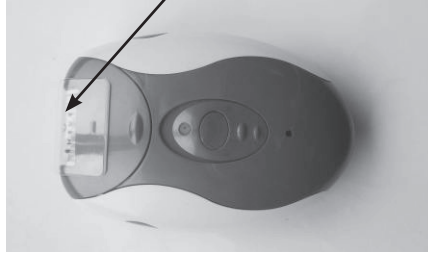
- 1. Epilator (body + epilation head) - 1 pc.
- 2. Protective cover – 1 pc.
- 3. Adaptor – 1 pc.
- 4. Cleaning brush – 1 pc.
- 5. Instruction manual (warranty card is included)- 1 pc.

DESCRIPTION OF COMPACT HAIR REMOVER

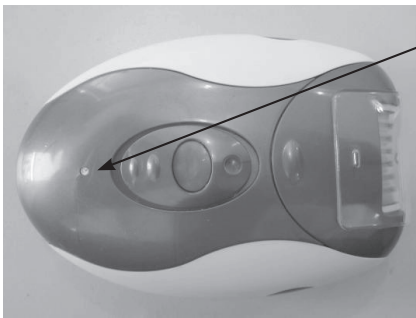


- 1. Operated by DC direct plug in.
- 2. Interchangeable head: Epilation (18 tweezers)

3X6=18 tweezers



3. On/off/2 setting speed button with safety lock system.
4. Rating: Adaptor: Input:100-240V AC, 50Hz/60Hz, 10W; Output: 4.5V DC, 1000mA
5. Fast charge for 80 minute;
6. Overload protection: When forcible stall the tweezers by finger, indicate light will twinkle and the unit will turn off automatic.
7. LED charging light: When charging and low battery voltage in Red, after fully charge and during operation in Green.
8. Protective cover.



Discharging (indicate light is green)



Charging and low voltage (indicate light is red)

9. Cleaning Brush.
10. Rechargeable battery: 3.7Vdc 700mAh.Li-ion batteries.

TIPS FOR SUCCESSFUL DEPILATION

Scrubbing

Scrubbing is a necessary step for successful hair removal. Done regularly, it: Prevents hair from growing back under the skin, Removes dead cells and refines the texture of your skin.

Prepares your skin to help it absorb skin care products.

Scrubbing done once or twice a week maintains a healthy and fresh skin. We recommend scrubbing ideally the day before hair removal.

The scrubbing will straighten the hair thereby helping you to remove it, Avoid scrubbing just after hair removal.

Hair Removal

Your compact hair remover has 18 tweezers that work like many small hair-removing tweezers. For perfect efficiency, we recommend you use it on fairly short hair (0.5cm).

Before removing hair, we recommend taking a warm shower. The warmth will help your pores dilate and thereby ease removal of the hair. To remove hair successfully. It is essential to look closely at the direction in which the hair grows in the area where hair is to be removed. It is important to move the depilation in the direction opposite to that of the hair growth; failure to do so could result in the hair being simply cut or being improperly pulled and then it growing back under the skin. All methods of hair removal at the root can lead to ingrown hair and irritation (e.g. itching. Discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear. But may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

Moisturizing

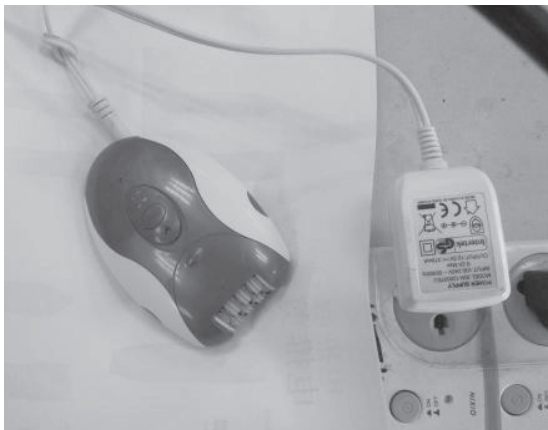
After hair removal, we recommend using a moisturizing mite to soften your skin. Apply the mite then massage it in using circular motions to help the skin absorb it.

CHARGING:

1. plug the appliance

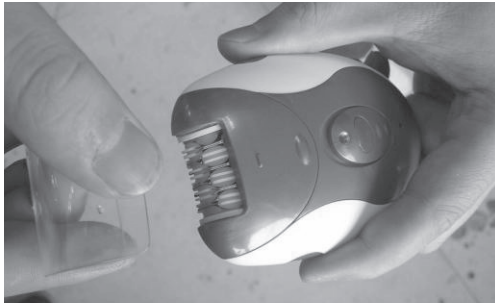


2. Adaptor is corrected to 100-240V AC 50Hz/60Hz, supply source, fully charge the unit for 80 minutes.

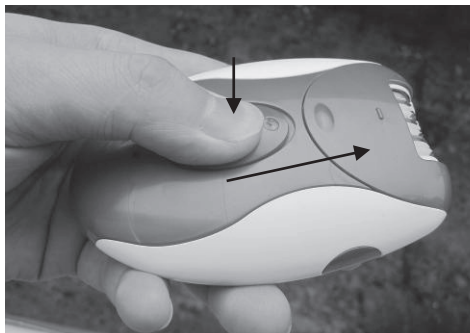
**Removing hair from the arms, legs:**

Operated by DC direct plug in or unplug the appliance after fully charge

1. First remove the protective cover.



2. Press the safety lock system and slide up the on/off/ 2 setting speed button to turn the shaver on, select speed I or II (I: fine hair/II: coarse hair).



3. Hold the appliance at an angle of 90 degrees to the surface of where hair is to be removed.



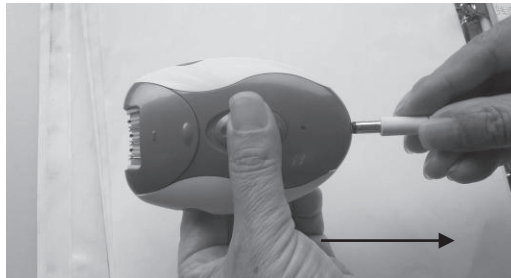
4. Always work with both hands: carefully stretch the skin with one hand while moving the appliance with the other. Only move your **depilation** head in the direction of the growth of your hair. Do not use circular or back-and-forth motions.
5. Slowly move the **depilation** head, while pressing down lightly. Careful not to press the appliance down too hard against your skin; it might slow down and be less effective.

REMOVING HAIR FROM YOUR UNDERARMS

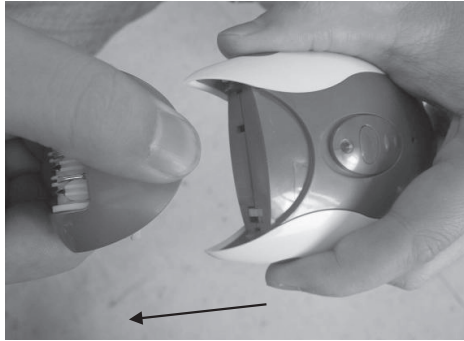
If your hair is long (longer than 1 cm), we recommend cutting it with scissors before using your hair remover, preferably set at speed I. Move the appliance using an upwards motion, then a downwards motion.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. After you finish using your depilation, press the safety lock system and slide down the on/off/ 2 setting speed button to turn the shaver off.
2. Unplug the appliance



3. Press Two releasing buttons by two fingers of one hand, pull out the epilation head by other hand.



4. To clean the tweezers element, use the cleaning brush dipped into alcohol. Clean the tweezers with the brush from the rear side of the epilation head while turning the barrel manually. We recommend you regularly disinfect the heads with alcohol. Never immerse the appliance in water. If the body of the appliance needs to be cleaned, use a cloth moistened with soft detergent.



5. After cleaning, place protective cover and epilation head back on the appliance

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

УМОВИ ГАРАНТІЇ:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією. Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями АСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задолження претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії подовжується на час ремонту та пересилання.

WARRANTY CONDITIONS:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual. Service life of the product is 5 years. In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card. If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid. Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by SC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card. In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law of Ukraine «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН **ARDESTO**

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки **ARDESTO**, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні пломб встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відірвні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

Інформація про виріб

Виріб

Модель

Серійний номер

Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

Талони на гарантійне обслуговування

Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

ARDESTO